

PENTACIÓN  
ESPECTÁCULOS PRESENTA



LOLA HERRERA JUANJO ARTERO

# LA VELOCIDAD DEL OTOÑO

DE ERIC COBLE

ADAPTACIÓN BERNABÉ RICO  
ILUMINACIÓN JOSÉ MANUEL GUERRA  
MÚSICA ORIGINAL DAVID SAN JOSÉ  
PRODUCTOR JESÚS CIMARRO

**DIRECCIÓN MAGÜI MIRA**

UNA PRODUCCIÓN DE PENTACIÓN ESPECTÁCULOS  
COPRODUCE TAL Y CUAL PRODUCCIONES

# LA VELOCIDAD DEL OTOÑO

## SINOPSIS

Alejandra, una artista de 79 años de edad, se enfrenta a su familia por el lugar donde va a pasar el resto de los años que le quedan de vida. A su favor tiene su ingenio, su pasión por la vida y una barricada que ha creado en la puerta de su casa con suficientes cócteles molotov para hundir el bloque entero. Pero sus hijos tienen su propia arma secreta: su hijo más joven, Cris, que regresa después de 20 años de ausencia apareciendo a través de la ventana del segundo piso en el que vive Alejandra para convertirse en un mediador in extremis de la familia. Apenas pronuncia las palabras “Hola, mamá” cuando las bombas emocionales comienzan a explotar.

*La velocidad del otoño* es una obra mordaz, divertida y profundamente conmovedora acerca de la fragilidad y frugalidad de la vida.



# LA VELOCIDAD DEL OTOÑO

## REPARTO

LOLA HERRERA  
JUANJO ARTERO

## CUADRO ARTISTICO TECNICO

AUTOR: ERIC COBLE  
ADAPTACIÓN: BERNABÉ RICO  
ILUMINACIÓN: JOSÉ MANUEL GUERRA  
MÚSICA ORIGINAL: DAVID SAN JOSÉ  
PRODUCTOR: JESÚS CIMARRO  
DIRECCIÓN: MAGÜI MIRA  
UNA PRODUCCIÓN DE: PENTACIÓN ESPECTÁCULOS  
COPRODUCE: TAL Y CUAL PRODUCCIONES

## EQUIPO DE PENTACION

DIRECTOR GERENTE: JESÚS CIMARRO  
SUBDIRECTORA: KATHLEEN LÓPEZ KILCOYNE  
SECRETARÍA: ELENA GÓMEZ  
DISTRIBUCIÓN: ROSA SÁINZ- PARDO, DAVID RICONDO, CRISTINA DÍAZ  
JEFE DE PRODUCCIÓN: RAÚL FRAILE  
JEFE TÉCNICO: DAVID P. ARNEDO  
AYUDANTE DE PRODUCCIÓN: ISABEL SÁIZ  
COMUNICACIÓN Y PRENSA: NICO GARCÍA  
REDES SOCIALES: BEATRIZ RODRÍGUEZ GIL  
COORDINADOR DE TEATROS: BRAIS FERNÁNDEZ  
ADMINISTRACIÓN: ÁNGELES LOBO, JOSÉ LUIS ESTEBAN,  
JAVIER DE LA PUENTE, ANA PUGA  
INFORMÁTICA: CYBERLINE  
RECEPCIÓN: LUCIA BERMEJO





## LOLA HERRERA

Nacida en Valladolid. Actriz hace más de cuarenta años, está dotada de un amplísimo registro que le ha permitido interpretar todos los géneros, tanto en teatro como en televisión. Es en la actualidad una de las primeras actrices de teatro en España.

Empezó cantando en los concursos radiofónicos de los años cincuenta y posteriormente trabajó en Radio Valladolid. Debutó a los veinte años en el teatro profesional con *El campanero* de E. Wallace en el Teatro de la Comedia, de Madrid. Desde entonces Lola Herrera ha interpretado multitud de personajes. Sería prolijo hacer una enumeración de todas sus obras. Su carrera ha sido una carrera desde abajo, llena de lucha, de un enorme esfuerzo personal.

Fue muy importante su encuentro con Vicente Parra, a principios de los años sesenta, con el que entonces interpretó dos obras de un enorme éxito: *Cherie* de Colette y *Rebelde* de Alfonso Paso.

Desde mediados de los 60 hasta 1976 Lola Herrera trabaja, compaginándolo con su carrera teatral, en Televisión Española. Durante aquellos años interpretó a un gran número de autores clásicos y modernos, tanto del teatro español como extranjero, trabajando con todos los directores y realizadores de la época y obtuvo, en diversos años, todos los premios que en aquellos años se concedían en televisión.

Lola Herrera hizo doblaje cinematográfico y fue la voz de Jane Fonda en *Casa de muñecas*, de Liv Ullman en *Gritos y susurros* y de Ellen Burstyn en *Alicia ya no vive aquí*.

En 1976 realizó una gira por Europa con la compañía Tirso de Molina y en 1978 tuvo un gran éxito con *Alicia en el París de las Maravillas*, de Miguel Sierra. Le fue concedida la Medalla del teatro de Valladolid.

El 26 de noviembre de 1979 estrena en el Teatro Marquina de Madrid el monólogo de Miguel Delibes *Cinco horas con Mario* y obtiene el mayor éxito de su carrera, después de 25 años de profesión. Por su interpretación del personaje de Carmen Sotillo, obtiene la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes.

Lola Herrera, con interrupciones, llegó a representar *Cinco horas con Mario* a lo largo de diez años. Y estuvo bastante tiempo marcada e influida, personal y profesionalmente, por el personaje que le dio el éxito.

Desde entonces ha interpretado:

1983: *Juana del Amor Hermoso* de Martínez-Mediero.

Distribución: Pentación Espectáculos . Tel. 91 523 97 90

Rosa Sáinz-Pardo (rosasainzpardo@pentacion.com) · David Ricondo (davidricondo@pentacion.com)

# LOLA HERRERA

1985: *Las amargas lágrimas de Petra von Kant* de Fassbinder.

1988: *Jugando a vivir* de Roberto Romero.

1990: *Los últimos días* de Enmanuel Kant de Alfonso Sastre.

Desde 1990 a 1994 trabaja en la Compañía de Ángel García Moreno con diversos montajes.

Lola Herrera ha tenido pocas experiencias cinematográficas, en comparación con su dilatada carrera teatral y televisiva. En 1981 interpretó, junto a su ex marido Daniel Dicenta, la película *Función de noche* de Josefina Molina por la que obtuvo el premio a la mejor actriz en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia) y representó a España en múltiples festivales internacionales.

En 1998, en la celebración del centenario del nacimiento de Federico García Lorca, Lola Herrera interpreta junto a Carmen Linares, con guión de José Samano, un espectáculo titulado *Un rato, un minuto, un siglo...*

Es el personaje de "Pilar" en la telecomedia *La casa de los líos* junto a Arturo Fernández.

Sus últimos trabajos realizados han sido: para teatro, *Canción para 48 voces*, bajo la dirección de José Sámano. Para TV, la serie *Paraíso*, de la productora Coral Europa, bajo la dirección de Javier Elorrieta y la serie *El Grupo*, de la productora Globomedia, bajo la dirección de Ana Maroto y Juan Carlos Cueto.

En el año 2001 ha protagonizado el largometraje *Primer y Último Amor*, dirigido por Antonio Giménez Rico y actualmente ha vuelto a representar una nueva versión de la obra *Cinco Horas con Mario*, de Miguel Delibes, dirigida por Josefina Molina, cosechando de nuevo un gran éxito.

Durante los años 2002-2005, interpretó el papel de Carmen Arranz en la serie de Televisión *Un Paso Adelante*.

Tras representar en el Teatro Central de Sevilla y posteriormente en diferentes provincias de Andalucía la obra *Solas*, de Benito Zambrano y dirigida por José Carlos Plaza, en el papel de "La Madre", continuó su gira por diferentes provincias españolas. Por este papel, ha recibido el Fotogramas de Plata a la Mejor Actriz de Teatro y el Premio Max de Teatro a la Mejor Actriz.

Su último trabajo como protagonista en el cine ha sido con el director Álvaro Bejines, en *Por qué se frotran las patitas*, en el personaje de María.

Después de una primera temporada en el 2007 en el teatro Marquina y de una larguísima gira por las distintas provincias de España finalizó la obra de teatro *Seis clases de baile en seis semanas* dirigida por Tamzin Townsend en el teatro Bellas Artes de Madrid en Junio del 2010.

Posteriormente ha interpretado con éxito *Querida Matilde*, adaptación de la obra de Israel Horovitz, que pasó por el Teatro La Latina de Madrid y llevó a cabo una extensa gira durante 2011 y 2012.

Su última aparición teatral ha sido en la obra *En el estanque dorado*, de Ernest Thompson.

Recientemente ha interpretado el personaje de Blanca en la serie de Televisión *Las chicas de oro*.



# JUANJO ARTERO

## TEATRO

- 2014-15 EL HIJO DE LA NOVIA de Castets y Campanella. Dr.: Garbi Losada.
- 2013-14 NO SE ELIGE SER UN HÉROE de David Desola (como Ramón). Dr.: ROBERTO CERDÁ
- 2012-14 PARADERO DESCONOCIDO de Kressmann Taylor. Dr.: LAILA RIPOLL
- 2010-12 KARAOKE de Juan Luis Iborra y Antonio Albert (como Roberto). Dr.: JUAN LUIS IBORRA
- 2007-10 SEIS CLASES DE BAILE EN SEIS SEMANAS de Richard Alfieri (como Michael).  
Dr.: TAMZIN TOWNSEND
- 1997-2007 ROMEO (como Romeo). Dr.: TEATRO MERIDIONAL
- 2006 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: NATALIA MENÉNDEZ  
NINA de José Ramón Fernández (como Blas). Dr.: SALVADOR G<sup>a</sup> RUIZ. TEATRO ESPAÑOL
- 2004-06 MIRANDO HACIA ATRÁS CON IRA de John Osborne (como Jimmy).  
Dr.: JOSÉ CARLOS PLAZA
- 2005 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: NATALIA MENÉNDEZ
- 2003-04 POR AMOR AL ARTE de Neil LaBute (como Adam). Dr.: GERARDO VERA
- 2002 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: MARÍA RUIZ
- 2001-02 MEDEA de Eurípides (como Mensajero). Dr.: MICHAEL CACOYANNIS
- 1995-96 LA DISCRETA ENAMORADA de Lope de Vega (como Lucindo). Dr.: MIGUEL NARROS
- 1993-95 EL ACERO DE MADRID de Lope de Vega. Dr.: LAILA RIPOLL
- 1992-93 LOS MELINDRES DE BELISA de Lope de Vega. Dr. : S. CANTERO
- 1992 FIESTA BARROCA. Dr.: MIGUEL NARROS
- 1991 EL JARDÍN DE FALERINA de Calderón de la Barca. Dr.: GUILLERMO HERAS  
ASAMBLEA GENERAL. Dr.: JUAN CARLOS PÉREZ DE LA FUENTE  
TRÍPTICO DE LOS PIZARRO de Tirso de Molina. Dr.: ALBERTO GONZÁLEZ VERGEL

# JUANJO ARTERO

## CINE

- 2012      MINISTRO - cortometraje. Dr.: VICTOR CERDÁN
- 2011      PHOTO - cortometraje. Dr.: J. ENRIQUE SÁNCHEZ
- 2010      NO HABRÁ PAZ PARA LOS MALVADOS (como Leiva). Dr.: ENRIQUE URBIZU
- 2007      LA CUERDA ROTA. Dr.: SERGI SERRANO
- 2001      BRASIL - cortometraje. Dr.: FCO. JAVIER GUTIÉRREZ
- 1998      EL CONDUCTOR. Dr.: JORGE CARRASCO
- 1997      CORAZÓN LOCO. Dr.: ANTONIO DEL REAL
- 1994      ¡POR FIN SOLOS!. Dr.: ANTONIO DEL REAL



# MAGÜI MIRA

## DIRECTORA

Actriz y Directora. Nace en Valencia en 1944, niña de posguerra, estudia Filosofía en la Universidad de Valencia, se forma como actriz en Barcelona y vive en Madrid.

30 años en las tablas dirigida por: Lluís Pascual, J. Carlos Plaza, Miguel Narros, William Layton, Pilar Miró, Jaime Chavarrí, Guillermo Heras, Molina Foix, Emilio Hernández, Alonso de Santos, Sanchis Sinisterra, P. Antón Gómez...

Interpreta y protagoniza textos de Shakespeare, Calderón, Lope de Vega, Lorca, Darío Fo. Mihura, Valle Inclán, Strindberg, Joyce, Albee, Alberti, Millás, Molina Foix, Bergman, Neil Simon, Mayorga, Sanchis Sinisterra...

Ha participado en más de 30 producciones de cine y televisión.

Imparte clases a actores profesionales.

## HA DIRIGIDO

TOP GIRLS, de Caryl Churchill

Producción Compañía William Layton

Estreno: Santander. Palacio de Festivales, enero 2001.

EL PERRO DEL HORTELANO, Lope de Vega

Versión: Emilio Hernández.

Producción: Vania y Focus

Estreno: Teatro Condal de Barcelona, enero 2002

MOROCCO BAR, de Carles Mira

Versión: Magüi Mira

Producción: Teatres de la Generalitat Valenciana

Estreno: Teatre Principal de Castelló, febrero de 2003

MASTER CLASS, de Terrence McNally

Producción: Teatro Gayarre de Pamplona

Estreno: Teatro Gayarre, octubre 2003.



# MAGÜI MIRA

EL CENSOR, Anthony Nielson  
Versión: Molina Foix, Sergi Mateu  
Producida por Mirandez  
Teatro Villaroel Barcelona, Septiembre 2004

LA LUNA DE LLUVIA, Colette  
Versión: Magüi Mira  
Producida por Asunción Balaguer  
Estreno: Teatro Romea de Murcia, Enero 2005

UN CUENTO DE INVIERNO, Shakespeare  
Versión: Sánchis Sinisterra  
Producido por Comunidad de Madrid y Comunidad de Valencia  
Estreno: Teatro Albéniz de Madrid, Enero 2007

LA MARQUESA DE O, Heinrich von Kleist.  
Versión: Emilio Hernández.  
Producido por Pentación  
Teatro Bellas Artes. Madrid. Octubre 2009

MADAME BOVARY, G. Flaubert.  
Versión: E. Hernandez y Magüi Mira  
Producido por Pentación  
Teatro Principal de Alicante. Diciembre 2011

EN EL ESTANQUE DORADO, E. Thompson.  
Versión: Emilio Hernández  
Producido por Pentación

PLUTO, Aristófanes  
Versión: Emilio Hernández  
Producido por el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y Pentación

CÉSAR & CLEOPATRA, de Emilio Hernández  
Producido por el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y Pentación

## RECONOCIMIENTOS

1985 Premio Ercilla por PAREJA ABIERTA, de D. Fo.  
1995 Premio Ercilla por CRISTALES ROTOS, de A. Millar.  
2000 Premio Celestina de la Crítica de Madrid por CARTAS DE AMOR A ESTALIN, de J. Mayorga y ESCENAS DE MATRIMONIO de I. Bergman.  
2001 Premio María Guerrero por ESCENAS DE MATRIMONIO, DE I. Bergman.  
2002 Premio Agora de dirección por EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega.  
2003 Premio Tabla a la mejor actriz del año.  
2014 Premio Ceres del Festival de Mérida a la Mejor Directora.